

คู่มือการลงทะเบียนใช้สิทธิเลือกตั้ง และลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง

พลเมืองออสเตรเลียที่มีอายุตั้งแต่ 18 ปีขึ้นไปมีสิทธิและหน้าที่ลงทะเบียนและลงคะแนนเสียงเลือกตั้งในการเลือกตั้งระดับสหพันธรัฐ การลงทะเบียนใช้สิทธิเลือกตั้งและลงคะแนนเสียงเลือกตั้งเป็นหน้าที่ตามกฎหมาย หากท่านไม่ลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง ท่านอาจถูกปรับได้

หน่วยงานของเรามีหน้าที่อะไร

คณะกรรมการการเลือกตั้งแห่งประเทศออสเตรเลีย (AEC) มีหน้าที่ดูแลรักษาทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งระดับสหพันธรัฐ และจัดการเลือกตั้งระดับสหพันธรัฐ การเลือกตั้งซ่อม และการลงประชามติ

คณะกรรมการการเลือกตั้งแห่งประเทศออสเตรเลียไม่มีหน้าที่จัดการเลือกตั้งในระดับรัฐ เขตปกครอง หรือท้องถิ่น หน่วยงานเลือกตั้งอื่นจะเป็นผู้จัดการการเลือกตั้งเหล่านี้

การลงทะเบียนใช้สิทธิเลือกตั้ง

ก่อนที่ท่านจะลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง ท่านต้องมีชื่ออยู่ในทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งมีรายชื่อพลเมืองที่มีสิทธิทุกคนที่ได้ลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงเลือกตั้งระดับสหพันธรัฐและการลงประชามติ

ข้าพเจ้าลงทะเบียนใช้สิทธิเลือกตั้งได้หรือไม่

กฎหมายกำหนดให้ท่านลงทะเบียนใช้สิทธิเลือกตั้ง หากท่าน

- อายุ 18 ปีขึ้นไป
- เป็นพลเมืองออสเตรเลีย

- พักอาศัยอยู่ตามที่อยู่ปัจจุบันเป็นเวลาอย่างน้อยหนึ่งเดือน

หากท่านอายุ 16 หรือ 17 ปี ท่านสามารถลงทะเบียนใช้สิทธิเลือกตั้งได้ตั้งแต่ตอนนี้ เมื่อท่านอายุครบ 18 ปีท่านจะพร้อมลงคะแนนเสียงเลือกตั้งได้เลย

ข้าพเจ้าลงทะเบียนใช้สิทธิเลือกตั้งได้อย่างไร

ท่านสามารถลงทะเบียนใช้สิทธิเลือกตั้งได้ที่ www.aec.gov.au/enrol

ท่านยังสามารถไปที่สำนักงาน AEC ทุกแห่ง หรือที่ทำการไปรษณีย์ออสเตรเลียเพื่อขอรับแบบฟอร์มลงทะเบียนใช้สิทธิเลือกตั้ง

ข้าพเจ้าไม่แน่ใจว่าได้ลงทะเบียนใช้สิทธิเลือกตั้งแล้วหรือยัง

ตรวจสอบสถานภาพการลงทะเบียนใช้สิทธิเลือกตั้งของท่านได้ที่เว็บไซต์ www.aec.gov.au/check

หากข้าพเจ้าย้ายที่อยู่/เปลี่ยนชื่อ

ข้าพเจ้าต้องทำอย่างไร

ทุกครั้งที่ท่านย้ายที่อยู่หรือเปลี่ยนชื่อ ท่านจำเป็นต้องเปลี่ยนรายละเอียดของท่านในทะเบียนใช้สิทธิเลือกตั้ง ท่านแก้ไขรายละเอียดของท่านทางออนไลน์ได้ที่เว็บไซต์ www.aec.gov.au ท่านยังสามารถไป

ที่สำนักงาน AEC ทุกแห่ง หรือที่ทำการไปรษณีย์ออสเตรเลียเพื่อขอรับแบบฟอร์มลงทะเบียนใช้สิทธิเลือกตั้ง

หากข้าพเจ้าเดินทางไปต่างประเทศ ข้าพเจ้าควรทำอย่างไร

หากท่านเดินทางไปต่างประเทศเพื่อทำงานหรือพักอาศัย ท่านควรแจ้งให้คณะกรรมการการเลือกตั้งแห่งประเทศออสเตรเลียทราบ หากท่านอยู่ต่างประเทศเมื่อมีการประกาศการเลือกตั้ง หรือการลงประชามติ ท่านควรแจ้งให้คณะกรรมการการเลือกตั้งแห่งประเทศออสเตรเลียทราบด้วยเช่นกัน

หากท่านไม่ปฏิบัติตาม ชื่อของท่านอาจถูกลบออกจากทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง และทำให้ท่านไม่อาจไปใช้สิทธิออกเสียงในการเลือกตั้งซึ่งกำลังจะมีขึ้น

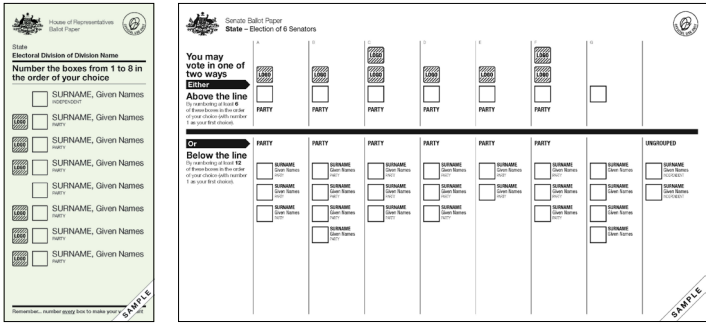
ค้นหาข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ www.aec.gov.au/overseas

การลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง

การเลือกตั้งระดับสหพันธรัฐจัดขึ้นอย่างน้อยหนึ่งครั้งทุกสามปี และวันเลือกตั้งจะเป็นวันเสาร์เสมอ ท่านจะลงคะแนนเสียงเลือกตั้งที่ไหนและเมื่อไหร่ขึ้นอยู่กับว่าท่านจะอยู่ที่ไหนในวันเลือกตั้ง

aec.gov.au 13 23 26





ตัวอย่างบัตรเลือกตั้ง

ในวันเลือกตั้ง

ท่านลงคะแนนเสียงได้ที่หน่วยเลือกตั้งใดก็ได้ในรัฐหรือเขตปกครองที่ท่านอยู่อาศัย หน่วยเลือกตั้งเปิดเวลา 8.00 น. และปิดเวลา 18.00 น. ตรง

หากท่านอยู่ต่างรัฐหรือเขตปกครอง และท่านไม่ได้ลงคะแนนเสียงล่วงหน้า ท่านจะต้องไปลงคะแนนเสียงที่ศูนย์เลือกตั้งระหว่างรัฐ

ค้นหารายชื่อหน่วยเลือกตั้งและศูนย์เลือกตั้งระหว่างรัฐที่เว็บไซต์ www.aec.gov.au ได้สองสามสัปดาห์ก่อนวันเลือกตั้ง หากท่านไม่สามารถไปที่หน่วยเลือกตั้งในวันเลือกตั้ง ท่านลงคะแนนเสียงล่วงหน้าได้

ทางเลือกอื่นๆ

ท่านสามารถลงคะแนนเสียงล่วงหน้าได้ด้วยตัวท่านเองหรือทางไปรษณีย์ หากในวันเลือกตั้งท่าน

- อยู่นอกเขตเลือกตั้งที่ท่านลงคะแนนเสียงใช้สิทธิเลือกตั้งไว้
- อยู่ห่างจากหน่วยเลือกตั้งมากกว่า 8 กิโลเมตร
- กำลังท่องเที่ยวเดินทาง
- ไม่สามารถออกจากที่ทำงานไปลงคะแนนเสียง
- ป่วยหนัก ชราภาพ หรือกำลังจะคลอดบุตร (หรือถ้าท่านเป็นผู้ดูแลบุคคลดังกล่าว)
- เป็นผู้ป่วยอยู่ในโรงพยาบาลและไม่สามารถลงคะแนนเสียงเลือกตั้งได้ที่โรงพยาบาล
- มีความเชื่อทางศาสนาที่ทำให้ไม่สามารถไปที่หน่วยเลือกตั้งได้
- อยู่ในเรือนจำถูกพิพากษาจำคุกน้อยกว่าสามปี หรือถูกจับกุม

- เป็นบุคคลซึ่งมีความเชื่อว่าการลงคะแนนใช้สิทธิเลือกตั้งตามปกติจะเป็นอันตรายต่อตน
- มีความหวาดกลัวเรื่องความปลอดภัยที่สมเหตุสมผล

ศูนย์เลือกตั้งล่วงหน้าจะเปิดทำการในช่วงหลายสัปดาห์ก่อนวันเลือกตั้ง รายชื่อสถานที่และเวลาเปิดทำการจะประกาศอยู่บนเว็บไซต์ www.aec.gov.au

ท่านสามารถยื่นขอลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์ได้ทางออนไลน์ หรือขอแบบฟอร์มลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์ได้ที่สำนักงาน AEC ทุกแห่ง สำนักงาน AEC จะส่งชุดเอกสารสำหรับการลงคะแนนเสียงเลือกตั้งให้หลังจากทราบรายละเอียดของผู้สมัครรับเลือกตั้งเป็นที่แน่นอนแล้ว

ทำให้การลงคะแนนเสียงของท่านไม่สูญเปล่า

ในการเลือกตั้งระดับสหพันธรัฐ ท่านลงคะแนนเสียงเลือกบุคคลเพื่อมาเป็นผู้แทนในสองสภาของรัฐสภาออสเตรเลีย คือสภาผู้แทนราษฎร และวุฒิสภา

ท่านจะได้รับบัตรเลือกตั้งสองใบคือ

- บัตรเลือกตั้งสีเขียวสำหรับลงคะแนนเลือกผู้แทนในท้องที่ของท่าน (หรือเขตเลือกตั้ง) เข้าสู่สภาผู้แทนราษฎร และ
- บัตรเลือกตั้งสีขาวสำหรับลงคะแนนเลือกผู้แทนรัฐ หรือเขตปกครองตนเอง เข้าสู่วุฒิสภา

บบัตรเลือกตั้งมีคำแนะนำเกี่ยวกับวิธีการลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง หากท่านทำผิดพลาดหรือไม่แน่ใจว่าต้องทำอะไร ให้ขอความช่วยเหลือจากเจ้าหน้าที่เลือกตั้ง

หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม

ท่านเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับระบบการเลือกตั้ง การลงคะแนนใช้สิทธิเลือกตั้ง และการลงคะแนนเสียงเลือกตั้งได้ที่ www.aec.gov.au

ขอรับบริการได้จากหน่วยบริการล่ามทางโทรศัพท์ สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการลงคะแนนใช้สิทธิเลือกตั้งและการลงคะแนนเสียงเลือกตั้งเป็นภาษาไทย กรุณาติดต่อโทรศัพท์หมายเลข 1300 720 153

หากท่านเป็นผู้พิการทางการได้ยินหรือสื่อความหมาย ติดต่อเราผ่านทาง National Relay Service (NRS)

- สำหรับผู้ใช้ TTY ให้โทรไปที่หมายเลข 13 36 77 แล้วขอต่อไปที่หมายเลข 13 23 26
- สำหรับผู้ใช้ Speak and Listen ให้โทรไปที่หมายเลข 1300 555 727 แล้วขอต่อไปที่หมายเลข 13 23 26
- สำหรับผู้ใช้ Internet relay ติดต่อผ่านทาง NRS แล้วขอต่อไปที่หมายเลข 13 23 26

aec.gov.au 13 23 26

